

Ultra-e™

ОШЕЙНИКИ ДЛЯ ДРЕССИРОВКИ

**Инструкция по эксплуатации
устройства с дистанционным управлением
для дрессировки собак**

**Суперкомпактные
Супермощные
Суперэффективные**

- Ultra-e 2010 Кратковременное воздействие, длительное воздействие и одновременно звуковой сигнал, только звуковой сигнал
- Ultra-e 2020 Кратковременное воздействие, длительное воздействие + одновременно вибросигнал, только вибросигнал
- Ultra-e 2030 Кратковременное воздействие, только вибросигнал, только звуковой сигнал
- Ultra-e 2040 Только вибросигнал, только звуковой сигнал (без электрического воздействия)
- Ultra-e 2050 Кратковременное воздействие, длительное воздействие, звуковой сигнал

Поздравляем вас с приобретением и благодарим за то, что вы выбрали именно наш ошейник для дрессировки собак «Ultra-e™». Это самый маленький и компактный в мире ошейник.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, прочтите эту инструкцию до конца, прежде чем приступить к работе с устройством. Если у вас возникнут какие-либо вопросы по ошейникам или по их эксплуатации, свяжитесь, пожалуйста, с нашим Отделом Обслуживания Потребителей (его адрес и номер телефона вы найдете на последней странице).

СОДЕРЖАНИЕ

Знакомство с ошейником для дрессировки Ultra-e™	4
Основные характеристики всех ошейников Ultra-e™	4
Модель и ее функции: Ultra-e 2010	6
Модель и ее функции: Ultra-e 2020	7
Модель и ее функции: Ultra-e 2030	8
Модель и ее функции: Ultra-e 2040	9
Модель и ее функции: Ultra-e 2050	10
Включение и выключение устройства	11
Изменение уровня интенсивности	12
Как приучить собаку к ошейнику	12
Правильная настройка и расположение ошейника	14
Как поменять батарею питания ошейника	16
Как поменять батарею питания передатчика	17
Сведения о батарее и советы по экономии заряда батареи	17
Как протестировать ошейник	19
Проблемы в работе с ошейником: вопросы и ответы	20
Важные замечания перед использованием ошейника	21

ЗНАКОМСТВО С ОШЕЙНИКОМ ДЛЯ ДРЕССИРОВКИ ULTRA-E™

Ultra-e™ – это самый маленький и универсальный в мире ошейник. Ошейник универсален и может использоваться для любой собаки вне зависимости от ее размера (длина ошейника может составлять 16 до 60 см).

Приемник ошейника компактен, легок и водонепроницаем. Он весит примерно 55 г. Ultra-e™ позволяет дрессировщику контролировать собаку, когда она гуляет без поводка. У каждого ошейника есть несколько особенностей и функций, с помощью которых дрессировщик может закреплять и напоминать выученные команды и изменять нежелательное поведение. Восемь уровней воздействия переключаются нажатием кнопки на передатчике. Это дает возможность обучать собаку на самом низком уровне интенсивности электрического воздействия из возможных. Для обучения можно также использовать вибросигнал и звуковой сигнал, то есть полностью исключить электрическое воздействие. (Более подробную информацию об особенностях и функциях см. в главах, посвященных отдельным моделям).

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВСЕХ ОШЕЙНИКОВ ULTRA-E™

- Передатчик настолько компактен, что во время прогулки или тренировки его можно носить на кольце для ключей или на шнурке.
- Размеры передатчика 0,9 см × 4,8 см
- Приемник ошейника компактный, легкий и водонепроницаемый. Его габариты – 3,2 × 4,8 см, а вес – около 55 г.

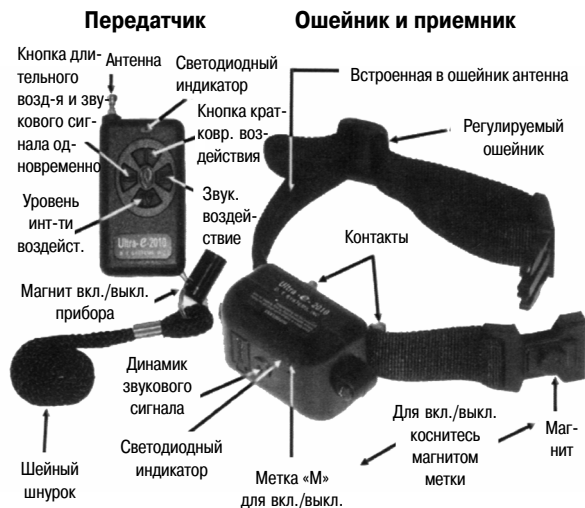
- Запатентованная система магнитного включения/выключения с помощью магнита, встроенного в застежку ошейника, который невозможно потерять, в отличие от других брендов.
- Регулируемый ошейник подгоняется по шее собаки размером (по окружности) от 16 до 60 см.
- 8 уровней интенсивности, настраиваемых при помощи передатчика.
- Цифровая технология делает ошейник максимально эффективным и надежным, минимизируя вероятность помех и принятия радиосигнала от других источников.
- Сменные батареи: две батареи по 3 В для передатчика, и одна щелочная или литиевая батарея 6 В – для приемника.
- Тестер для измерения электрического воздействия и набор батарей для тестирования включены в комплект.
- Годовая гарантия на части устройства и на эксплуатацию.

МОДЕЛИ ULTRA-E И ИХ ФУНКЦИИ

Ultra-e 2010

Функции кнопок:

- # I – Кратковременное воздействие
 - # II – Длительное воздействие одновременно со звуковым сигналом
 - # III – Только звуковой сигнал
 - # IV – Настройка уровня интенсивности
- (Инструкции по замене батарей см. на стр. 17)

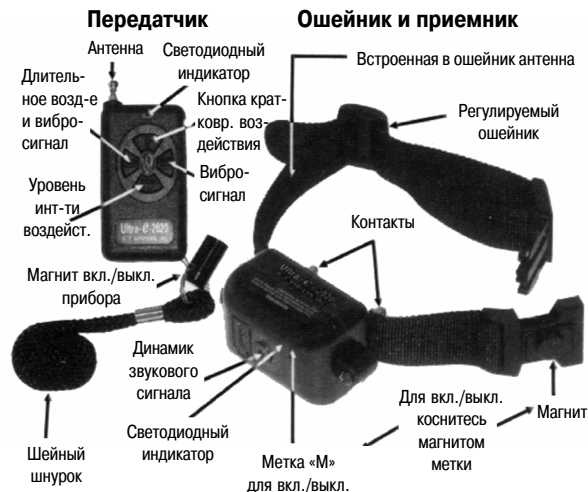


Ultra-e 2020

Наиболее универсальная модель, подходит для собак с любым типом нервной системы, любого размера. Идеально подходит для «продвинутой» дрессировки собак любых пород, включая упрямых и агрессивных собак.

Функции кнопок:

- # I – Кратковременное воздействие
 - # II – Длительное воздействие одновременно с вибросигналом
 - # III – Только вибросигнал
 - # IV – Настройка уровня интенсивности
- (Инструкции по замене батарей см. на стр. 17)



Ultra-e 2030

Универсальная модель, подходит для собак с управновешенным типом нервной системы, не требующих длительного воздействия.

Функции кнопок:

I – Кратковременное воздействие

II – Только вибросигнал

III – Только звуковой сигнал

IV – Настройка уровня интенсивности

(Инструкции по замене батарей см. на стр. 17)



Ultra-e 2040

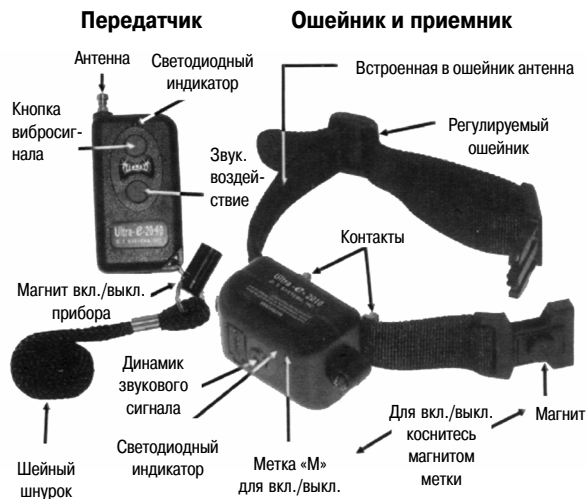
Функции кнопок:

I – Только вибросигнал

II – Только звуковой сигнал

Эта модель – ошейник «без электрического воздействия», особенно рекомендуется для щенков и особенно чувствительных и нервных собак мелких пород.

(Инструкции по замене батарей см. на стр. 17)



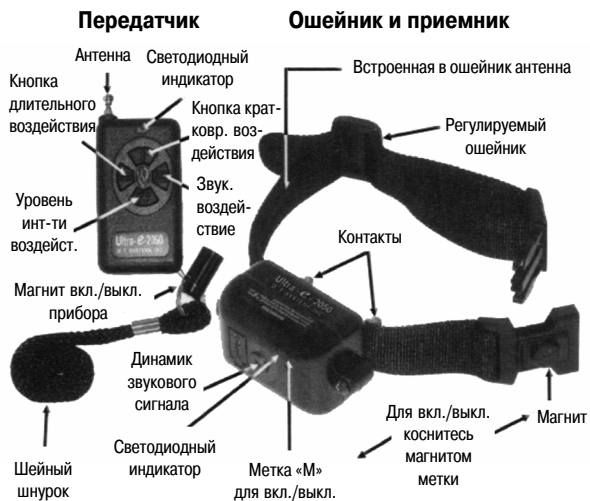
Ultra-e 2050

Универсальная модель, подходит для дрессировки собак, не нуждающихся в вибросигнале и хорошо реагирующих на звуковое воздействие.

Функции кнопок:

- # I – Кратковременное воздействие
- # II – Только длительное воздействие
- # III – Только звуковой сигнал
- # IV – Настройка уровня интенсивности

(Инструкции по замене батарей см. на стр. 17)



ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Включение

Для того чтобы включить устройство, используйте либо магнит на кольце для ключей, либо встроенный магнит на застежке ошейника. Подержите один из магнитов в непосредственной близости от маленькой буквы «М» на передней поверхности ошейника. Вы услышите долгий (2 сек.) звуковой сигнал с последующей серией коротких. (Число звуковых сигналов будет соответствовать установленному уровню интенсивности). Не убирайте магнит, пока не прекратится долгий звуковой сигнал. Вы увидите, что красный индикатор, находящийся рядом с буквой «М», будет мигать. Прибор включен. (Мигающий красный индикатор указывает только на то, что прибор включен, а не на разрядку батарей).

Выключение

Для выключения устройства повторите те же действия. Подержите один из магнитов у маленькой буквы «М» на передней части приемника. Вы услышите долгий (2 сек.) звуковой сигнал с последующим одним коротким. Не убирайте магнит, пока не прекратится долгий звуковой сигнал. Индикатор перестанет мигать. Прибор выключен.

Примечание:

Для увеличения срока службы батарей **Ultra-e™** оборудован автоматическим выключателем, срабатывающим через три часа (то есть, если не нажимать ни одну из кнопок на передатчике в течение трех часов, то устройство выключится само).

ИЗМЕНЕНИЕ УРОВНЯ ИНТЕНСИВНОСТИ

Когда прибор включен (красная лампочка мигает), вы можете изменять уровень интенсивности воздействия, нажимая кнопку IV на передатчике. Приемник на ошейнике издаст серию коротких звуковых сигналов, которые укажут на уровень интенсивности. Например, если устройство работает на уровне 3, то вы услышите 3 звуковых сигнала, если устройство работает на уровне 8, то вы услышите 8 звуковых сигналов. Всего можно установить 8 уровней интенсивности путем их последовательного переключения. После уровня 8 прибор снова вернется на уровень 1.

КАК ПРИУЧИТЬ СОБАКУ К ОШЕЙНИКУ

- Знакомство собаки с ошейником не должно вызвать у нее негативных эмоций. Собака должна привыкнуть к новому ощущению, которое вызывает ошейник.
- При первом использовании ошейника не рекомендуется включать его. Можно даже оставить передатчик дома в коробке. В первый день наденьте собаке ее прогулочный ошейник и новый ошейник **Ultra-e™**, **прикрепите поводок к обычному ошейнику** и идите на прогулку. Дайте ей привыкнуть к новому ошейнику.
- Помните, что устройство пока не работает. Хвалите свою собаку во время прогулки, поглаживайте рукой, и всячески старайтесь сделать ношение электронного ошейника необременительным для нее.

- Во второй день наденьте ошейник, не включайте его, и поиграйте с собакой где-нибудь во дворе. Ведите себя так же, как и во время ежедневных прогулок и игр. Давайте какие-нибудь новые команды, но без определенного нажима, даже если собака им не подчиняется. Возьмите с собой передатчик, чтобы собака привыкла к передатчику в ваших руках.
- На третий день снова наденьте собаке обычный ошейник и прикрепите поводок. Наденьте ошейник **Ultra-e™** и включите его. Но на этот раз возьмите с собой передатчик и потренируйте разные команды с воздействием на самом низком уровне интенсивности. У каждой собаки свой порог чувствительности к подаваемым сигналам. Проследите, как животное реагирует на них. Собака может, например, просто шевелить головой или ушами. Если вы не видите реакции собаки, увеличивайте уровень до тех пор, пока вы не увидите, что собака чувствует воздействие.

Примечание

При включении даже низкого уровня воздействия собаки могут лаять или повизгивать, но не потому, что это травмирует их, а потому, что удивляет или пугает. Не следует при этом бросаться к животному, обнимать и утешать его, думая, что ему очень больно. Сделав это, вы совершите ошибку, так как собака поймет, что если она будет скулить при возникновении чувства покалывания, то, когда это ощущение пропадает, вы каждый раз будете обнимать ее и ласкать. При низком уровне собака чувствует только покалывание или щекотку. Это должно у нее ассоциироваться с негативной реакцией на ее поведение. **НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ – ЭТО НАИБОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНЫЙ СПОСОБ ДРЕССИРОВКИ СОБАК. ОН МЕНЬШЕ ТРАВМИ-**

РУЕТ ЖИВОТНОЕ, ЧЕМ БИТЬЕ ГАЗЕТОЙ, РУКОЙ ИЛИ КРИК. Правильная дрессировка при низком уровне воздействия – гораздо более гуманный, эффективный и разумный способ обучения вашей собаки. Если вы хотите получить больше сведений о том, как надо воспитывать собак с помощью подобных ошейников, обратитесь к профессиональному дрессировщику или купите методическую видеозапись или книгу.

Внимание!

Никогда не прикрепляйте к электронному ошейнику поводок или цепь. Это вызовет чрезмерное трение контактов о кожу на шее собаки, что, в свою очередь, может привести к возникновению натертостей, сыпи, выпадению шерсти и даже воспалению. Ошейник должен быть удобно расположен на шее собаки и затянут так, чтобы контакты плотно прилегали к коже. Если ошейник затянут слишком туго, это может мешать дыханию собаки, а если слишком свободно – то может вызвать раздражение кожи из-за трения. Всегда снимайте ошейник и давайте собаке отдохнуть от него после каждого сеанса тренировки. Ошейник нельзя оставлять без изменения положения на шее собаки дольше 12 часов. У некоторых собак очень чувствительная кожа. Как только возникает раздражение, покраснение, сыпь или натертость, снимайте ошейник, и не надевайте его до тех пор, пока кожа не станет здоровой.

ПРАВИЛЬНАЯ НАСТРОЙКА И РАСПОЛОЖЕНИЕ ОШЕЙНИКА

Для правильного и безопасного функционирования ошейника при каждом его использовании необходимо, чтобы он был правильно расположен на шее собаки и надлежащим образом затянут.

- Для правильной работы все электронные ошейники должны быть очень удобными. Затягивать их следует только до тех пор, пока «зубцы» (контакты) не будут плотно прилегать к коже.
- Очень важно следить за тем, чтобы ошейник был правильно затянут. Он должен быть затянут достаточно туго, чтобы контакты плотно прилегали к коже, и в то же время не должен мешать собаке свободно дышать. Никогда нельзя затягивать ошейник настолько туго, чтобы он нарушал нормальный ритм дыхания животного.
- Если ошейник недостаточно затянут, собака может не получать необходимого воздействия, поскольку контакты неплотно прилегают к коже. Это может непосредственно повлиять на эффективность воздействия. Если ваша собака не реагирует на сигналы, прежде всего убедитесь в том, что контакты плотно прилегают к коже.
- Недостаточно затянутый ошейник может вызвать раздражение кожи, т.к. постоянно двигается на шее и натирает ее во время прогулки или в процессе дрессировки. Правильная и удобная фиксация ошейника поможет предотвратить это.
- Правильное расположение коробки приемника – на шее в области горла собаки (см. рисунок).



Правильный выбор контактов



Нужный вам набор контактов выбирается в зависимости от длины, которая обеспечит хороший контакт с кожей собаки. Хороший контакт крайне важен для эффективной работы устройства. Как правило, для собак с короткой шерстью в области шеи, достаточно контактов 9 мм, для собак с длинной и густой шерстью, и (или) складками на шее необходимы удлиненные 14 мм контакты.

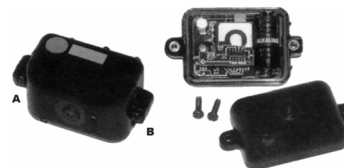
Внимание!

Привинчивание контактов и датчиков выполняйте только вручную. Это позволит контактам вибрировать во время максимального воздействия. Никогда не используйте гаечный ключ!

КАК ПОМЕНИТЬ БАТАРЕЮ ПИТАНИЯ ОШЕЙНИКА

Действие 1: Открутите винты А и В.

Действие 2: Поменяйте щелочную или литиевую батарею 6 В на новую, как это показано на рисунке внизу.



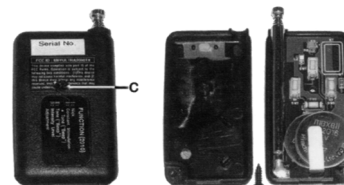
Внимание!

Проследите за соответствием полярности при установке новой батареи. Если она установлена неправильно, устройство может работать только в режиме вибрации.

КАК ПОМЕНИТЬ БАТАРЕЮ ПИТАНИЯ ПЕРЕДАТЧИКА

Действие 1: Открутите винт С.

Действие 2: Поменяйте обе батареи 3 В на новые, как это показано на рисунке внизу.



СВЕДЕНИЯ О БАТАРЕЯХ

Ultra-e™ — самый маленький в мире ошейник, это самый современный и универсальный ошейник для дрессировки собак. Для того чтобы сделать его как можно меньше, мы спроектировали его так, чтобы он работал от компактных сменных батарей, вместо более громоздких аккумуляторов.

У ошейников **Ultra-e™** на приемнике есть *мигающий красный индикатор* включения/выключения. Он загорается, когда устройство включено, и гаснет, когда отключено. При мигании индикатор потребляет очень мало энергии, но если оставлять ошейник на собаке включенным, то это сократит срок службы батарей.

Внимание!

Первый набор батарей для ошейника **Ultra-e™** включен в комплект. Однако он служит для тестирования, поэтому перед началом работы необходимо приобрести новый набор батарей.

Приемник использует батарею 6 В. Ее срок службы больше, чем у аккумуляторной батареи, но он полностью зависит от выбранного вида воздействия, длительности и частоты воздействия и уровня интенсивности, на который он настроен.

Передачик использует две батареи 3 В, но потребляет энергию только тогда, когда нажимается одна из кнопок. Срок службы батарей зависит от активности эксплуатации передатчика, и от самого пользователя. Вам следует знать, что когда зона приема сигнала ошейником снижается, или режим кратковременного воздействия самостоятельно сменяется на длительное, то это самое время поменять батареи в *передатчике*.

Несколько полезных советов по увеличению срока службы батарей

- Всегда выключайте устройство после каждого сеанса дрессировки. Если прибор остается включенным долгое время, батарея садится и это значительно укорачивает срок ее работы.
- Перед тем, как убрать ошейник для длительного хранения, убедитесь, что он выключен.
- Всякий раз, когда вы выключаете ошейник, но оставляете его на шее собаки, проверяйте, как он застегнут. Это поможет избежать случайного касания магнитом магнитного включателя, и, соответственно, предотвратить включение.
- Если вы не используете ошейник, повесьте его на дверь, стеной крючок или на вешалку для ключей. Это не только предупредит случайное включение, но и позволит вам при необходимости быстро воспользоваться ошейником.
- В целях избегания случайного включения храните магнитный ключ отдельно от ошейника. Если ошейник не используется в течение длительного периода, время от времени проверяйте, выключен ли он.

Внимание!

Для любого электронного устройства, работающего на сменных батареях, рекомендуется иметь в запасе несколько новых батарей, а при обучении животного нужно держать их в доступном месте, чтобы не прерывать процесс дрессировки.

Мы надеемся, что эти советы помогут сделать дрессировку собаки приятным занятием для вас и вашей собаки!

КАК ПРОТЕСТИРОВАТЬ ОШЕЙНИК

- А) Прикрепите тестер к контактам ошейника (как показано внизу).
- Б) Задайте уровень воздействия 4 или 5.
- В) Нажмите кнопку II.
- Г) На тестере должна загореться красная лампа, а устройство будет или вибрировать или издавать звуковой сигнал.



ПРОБЛЕМЫ В РАБОТЕ С ОШЕЙНИКОМ: ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

- 1) В.: Когда я в первый раз включил ошейник, то его зона приема оказалась не такой большой.
О.: (а) Проверьте батареи – они могли разрядиться.
(б) Полностью вытяните антенну передатчика.
- 2) В.: Внезапно режим кратковременного воздействия начинает работать как продолжительное.
О.: Батарея разрядилась. Вы можете продолжать работать с устройством, пока оно не отключится совсем, или заменить батарею.
- 3) В.: Устройство не работает после того, как я поменял батарею.
О.: Вы могли неправильно установить новую батарею. Внимательно прочитайте раздел «Как поменять батарею».

- 4) В.: Когда я держу магнит у метки «М», чтобы включить устройство, то слышу, как оно издает серию коротких звуковых сигналов.
О.: Батарея может быть полностью разряженной. Смените ее.
- 5) В.: Индикаторы на передатчике и на приемнике горят очень тускло.
О.: Батареи разрядились. Вы можете продолжать работать с устройством, пока оно не отключится совсем, или заменить батарею.
- 6) В.: Индикатор на передатчике горит, когда нажимаю кнопку, и индикатор на ошейнике тоже показывает, что тот включен, но устройство не работает.
О.: Частоты передатчика и приемника могут не совпадать. Для устранения этого явления обратитесь в сервисный центр, указанный в гарантийном талоне, или в службу поддержки потребителей, указанную на последней странице данной инструкции.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОШЕЙНИКА

- Не дотрагивайтесь до металлических контактов, когда держите ошейник в руках, чтобы не вызвать случайное воздействие.
- Когда ошейник находится на собаке, не оставляйте ее одну. Это снизит вероятность случайного воздействия.
- Не позволяйте брать в руки или надевать этот ошейник на собаку людям, не умеющим пользоваться ошейником. Крайне важно использовать ошейник правильно.

- Перед началом сеанса дрессировки собаки необходимо убедиться, что она здорова и хорошо себя чувствует, независимо от того, используете вы электронный ошейник для дрессировки или нет.
- Если вы никогда раньше не использовали подобное устройство, посоветуйтесь с опытным дрессировщиком, прочитайте книгу или просмотрите видеозапись по дрессировке собак электронными устройствами. Вы должны хорошо представлять себе, как правильно использовать методику обучения при работе с электронным ошейником.
- Для достижения наилучшего результата всегда тренируйте собаку при самом низком уровне воздействия, который будет корректировать ее поведение. Этот уровень можно повысить в зависимости от ситуации или от породы и темперамента собаки.
- Это авторизованное обучающее устройство, помогающее поправлять и полностью изменять нежелательное поведение у собак и других домашних животных. Самостоятельное использование устройства в других, не предусмотренных изготовителями, целях строго воспрещено.
- Наши приборы электронной дрессировки очень гуманны и эффективны, когда используются правильно. Они помогают выработать у животных послушание и наладить положительные взаимоотношения между собакой и ее владельцем.
- Если у вас есть какие-либо вопросы, касающиеся нашего продукта, свяжитесь, пожалуйста, с нашим Отделом Обслуживания Потребителей. (Его адрес и телефон указаны на последней странице).



Сертификат соответствия стандартам ЕС.
Директива R&TT 1999/05/EC.
D.T.Systems, Inc

Подтверждает, что шейник Ultra-e™
соответствует требованиям директивы 1999/5/EC
от 9 марта, 1999и соответствует следующим стандартам:
ETS 300-133
EN 300.220-3

Производитель:



D.T. Systems, Inc.

2872 Walnut Hill Lane Dallas, Texas 75229

Tel: (214) 350-9446, Fax: (214) 350-7847

www.dtsystems.com

customerservice@dtsystems.com

Эксклюзивный дистрибьютор в России ЗАО «Петра»

Тел.: (095) 506-2442

www.petra.ru; e-mail: support@petra.ru

Разрешение Связьнадзора РФ №346/2007